


# DistanceMaster Plus 100



 Laser  
635 nm

 DIGITAL  
CONNECTION

 COLOUR  
DISPLAY

DE 02

EN 12

NL 22

DA 32

FR 42

ES 52

IT 62

PL 72

FI 82

PT 92

SV 102

NO 112

TR 122

RU 132

UK 142

CS 152

ET 162

RO 172

BG 182

EL 192

HR 202

**Laserliner**

Прочетете изцяло ръководството за експлоатация, приложената брошура „Гаранционни и допълнителни инструкции“, както и актуалната информация и указанията в препратката към интернет в края на това ръководство. Следвайте съдържащите се в тях инструкции. Тези документи трябва да се съхраняват и да съпровождат продукта при предаването му на други.

## Употреба по предназначение

Този лазерен далекомер е предназначен за измерване, сумиране и изваждане на дължини, площи и обеми. Питагоровата ъглова функция е подходяща за индиректни измервания на труднодостъпни места. Чрез интерфейса за цифрова връзка данните от измерването могат да се предават лесно на смартфон.

## Общи инструкции за безопасност

- Използвайте уреда единствено съгласно предназначението за употреба в рамките на спецификациите.
- Не допускайте измервателният уред да попада в ръцете на деца. Да се съхраняват на място, недостъпно за деца.
- Не се допускат модификации и изменения на уреда. Това ще доведе до невалидност на разрешителното и спецификацията за безопасност.
- Не излагайте уреда на механично натоварване, екстремни температури, влага или прекалено високи вибрации.
- Уредът не трябва да се използва повече, ако бъдат нарушени една или повече функции, ако зарядът на батерията е нисък или ако корпусът е повреден.
- При използване навън обърнете внимание устройството да се използва само при съответни метеорологични условия, съответно при подходящи защитни мерки.
- Моля придържайте се към мерките за безопасност на местни и национални органи за правилното използване на устройството.

## Инструкции за безопасност

Работа с лазери от клас 2



Лазерно лъчение! Не гледайте срещу лазерния лъч! Лазер клас 2  
< 1 mW · 635 nm

EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021

- Внимание: Не гледайте в директния или отразения лъч.
- Не насочвайте лазерния лъч към хора.
- Ако лазерно лъчение от клас 2 попадне в окото, очите трябва съзнателно да се затворят и главата веднага да се премести настрана от лъча.
- Манипулации (промени) по лазерното устройство не са разрешени.
- Никога не гледайте лазерния лъч или неговото отражение с оптични прибори (лупа, микроскоп, далекоглед, ...).

# DistanceMaster Plus 100

## Инструкции за безопасност

Работа с електромагнитно лъчение

- Измервателният уред спазва предписанията и граничните стойности за електромагнитната съвместимост съгласно Директива 2014/30/ЕС за електромагнитната съвместимост (EMC).
- Трябва да се спазват локалните ограничения в работата, като напр. в болници, в самолети, на бензиностанции или в близост до лица с пейсмейкъри. Съществува възможност за опасно влияние или смущение от електронни уреди.
- При използване в близост до високи напрежения или под силни електромагнитни променливи полета може да бъде повлияна точността на измерване.

## Инструкции за безопасност

Работа с радиочестотно излъчване

- Измервателният уред е оборудван с радиоинтерфейс.
- Измервателният уред спазва предписанията и граничните стойности за електромагнитната съвместимост и радиоизлъчването съгласно Директива 2014/53/ЕС за предоставяне на пазара на радиосъоръжения.
- С настоящото Umarex GmbH & Co. KG декларира, че типът на радиосистемата LaserRange-Master Gi7 Pro съответства на съществените изисквания на европейската Директива 2014/53/ЕС за радиосъоръженията (RED). Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие може да намерите на следния интернет адрес: <sup>Ⓜ</sup>

<https://packd.li/ll/ans/in>

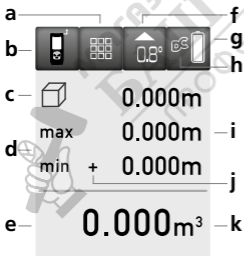
## Боравене с литиево-йонната зарядна батерия

- Използвайте захранващия блок/ зарядното устройство само в затворени помещения, не го излагайте на влага или дъжд, тъй като в противен случай съществува опасност от електрически удар.
- Преди да използвате уреда, заредете изцяло акумулаторната батерия на уреда.
- Свържете захранващия блок/зарядното устройство с електрозахранването и съединителната буска на акумулаторната батерия на уреда. Моля, използвайте само приложения захранващ блок/зарядно устройство. Използването на неправилен захранващ блок зарядно устройство анулира гаранцията. ⚡
- След включването на кабела за зареждане на дисплея се появява символ на акумулаторната батерия с нарастващ брой лентички през цялото време на процеса на зареждане. След приключване на процеса на зареждане символът на акумулаторната батерия е с максималния брой лентички.



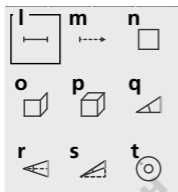
! Уредът разполага със сменяема акумулаторна батерия. Влезте във връзка с Вашия дилър или се обърнете към сервизния отдел на UMAREX-LASERLINER.

## Изваждане на акумулаторния блок

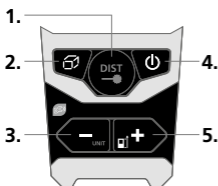


### ДИСПЛЕЙ:

- a** Индикатор избор на функция
- b** Измервателна равнина (отправна) отзад / Нишка / отпред
- c** Разстояние, което трябва да се измери
- d** Мин/макс непрекъснато
- e** Измервани стойности / резултати от измерването / неправилно функциониране
- f** Индикация ъгъл на наклона
- g** Символ за батерия
- h** Digital Connection функцията активирана
- i** Междинни стойности / мин/макс стойности
- j** Добавяне / Изваждане
- k** Измервателна единица м / inch / ft
- l** Измерване на дължина
- m** Мин/макс непрекъснато
- n** Измерване на площ
- o** Измерване на площта на стената
- p** Измерване на обем
- q** Ъглова функция 1
- r** Ъглова функция 2
- s** Ъглова функция 3
- t** Цифрова либела
- u** Памет
- v** Digital Connection



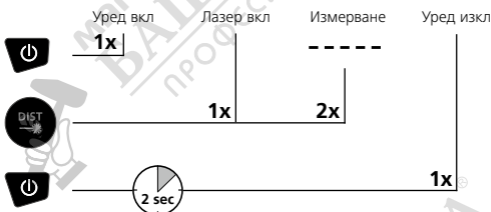
# DistanceMaster Plus 100



## КЛАВИАТУРА::

1. Измерване / мин/макс непрекъснато
2. Индикатор избор на функция
3. Изваждане / измервателна единица м / inch / ft
4. ВКЛ / Изтриване на последните измерени стойности / ИЗКЛ
5. Добавяне / Измервателна равнина (отправна) отзад / Нишка / отпред

## Включване, измерване и изключване:



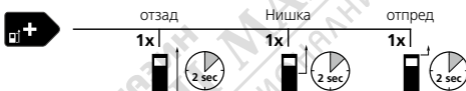
## Превключване на мерна единица: m / inch / ft



## Изтриване на последната измерена стойност:



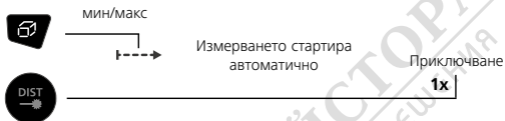
## Превключване на измервателната равнина (отправна):



## Превключване на функциите:

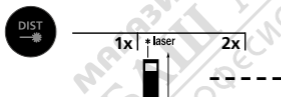


## мин/макс непрекъснато измерване:

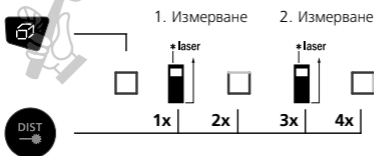


LC-дисплеят показва най-голямата стойност (макс), най-малката стойност (мин) и текущата стойност.

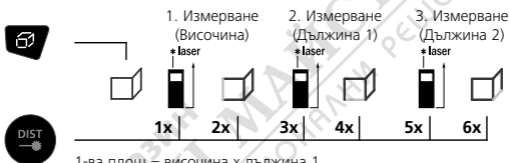
## Измерване на дължина:



## Измерване на площ:



## Измерване на площта на стената:



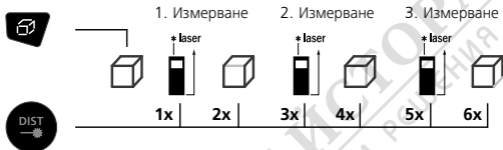
1-ва площ = височина x дължина 1

2-ра площ = (височина x дължина 2) + 1-ва площ и т.н.

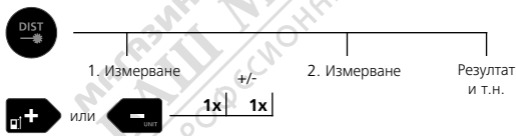
Тази функция е подходяща за автоматично добавяне на стени повърхности с еднаква височина. След включване на лазера с 1-вото измерване трябва да се определи височината на помещението, която служи като мярка за височината за всички следващи изчисления на площта. От второто измерване нататък трябва да се регистрира само съответният размер на дължината. Всеки резултат, получен от изчислението на площта, се добавя към предишния.

# DistanceMaster Plus 100

## Измерване на обем:



## Събиране и изваждане на дължини, площи и обеми:



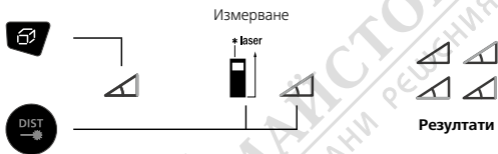
## Ъглова функция 1 / 2 / 3:

Резултатът от измерване се определя автоматично чрез сензора за наклон 360°.



Задната страна на уреда служи като референтна повърхност за измерването на ъгли.

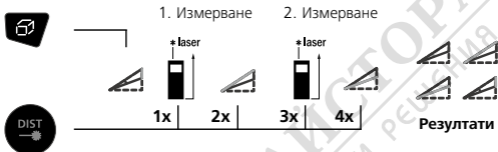
1:



2:



3:



## Цифрова либела:

Цифровата либела служи за хоризонтално нивелиране на измервателния уред.



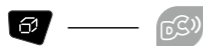
## Функция запаметяване:

Уредът разполага с 50 места за запаметяване.



## Активиране на Digital Connection:

Digital Connection символът се появява на дисплея (h) след активиране. При активна функция с измервателния уред може да се свърже мобилно крайно устройство посредством приложение (App).



## Пренос на данни

Уредът има цифрова връзка, която осигурява възможност за пренос на данни чрез радиотехника към крайни мобилни устройства с безжичен интерфейс (например смартфон, таблет). Изискванията към системата за цифрова връзка ще намерите на <https://packd.li/ble/v2>

Уредът може да установява радиовръзка със съвместими със стандарта за безжична връзка IEEE 802.15.4 устройства. Стандартът за безжична връзка IEEE 802.15.4 е протокол за пренос за персонални безжични мрежи (WPAN).

Радиусът на действие е проектиран за макс. 10 m разстояние от крайното устройство и силно зависи от условията на околната среда, като например дебелината и състава на стени, източници на радиосмущения, както и от приемно / предавателните свойства на крайното устройство.

## Приложение (App)

За да се използва цифровата връзка, е необходимо приложение. То може да бъде изтеглено в съответните магазини в зависимост от крайното устройство:



Погрижете се да бъде активиран безжичният интерфейс на крайното мобилно устройство.

След стартирането на приложението и активирането на цифровата връзка може да се създаде връзка между крайно мобилно устройство и измервателния уред. Ако приложението открие няколко активни измервателни уреда, изберете подходящия измервателен уред.

При следващия старт този измервателен уред може да бъде свързан автоматично.

## Код на грешка:

Er101: Сменете батериите

Er104: Грешка при изчислението

Er155: Извън диапазона на измерване

Er157: Твърде слаб приет сигнал

Er159: Обкръжаващата светлина е твърде силна

Er181: Грешка в измервателната система

Er194: Извън обхвата на дисплея



## Важни указания

- Лазерът сочи точката на измерване, до която ще се мери. На пътя на лазерния лъч не трябва да има никакви обекти.
- При измерване приборът извършва температурна компенсация при различни температури в помещението. Когато извършвате измерване на места с голяма разлика в температурите, предвидете кратко време за адаптиране на прибора.
- Уредът може да се използва на открито само ограничено и не може да се използва при силно слънчево лъчение.
- При измервания на открито явления като дъжд, мъгла и сняг може да повлияят върху резултатите от измерването съотв. да ги преиначат.
- При неблагоприятни условия, като например силно отразяващи повърхности, максималното отклонение може да възлиза на повече от 3 мм.
- Килими, тапицерии или пердета не отразяват лазера по най-добрия начин. Използвайте гладки повърхности.
- При измервания през стъкло (прозоречни стъкла) резултатите от измерването може да не бъдат достоверни.
- Функция за пестене на енергия автоматично изключва уреда.
- Почиствайте с мека тъкан. В корпуса не трябва да прониква вода.

## Указания за техническо обслужване и поддръжка

Почиствайте всички компоненти с леко навлажнена кърпа и избягвайте използването на почистващи и абразивни препарати и разтворители. Сваляйте батерията/батериите преди продължително съхранение. Съхранявайте уреда на чисто и сухо място.

## Калибриране

Измервателният уред трябва редовно да се калибрира и изпитва, за да се гарантира точността и функционирането. Ние препоръчваме интервали на калибриране от 1 – 2 години. При необходимост се свържете с Вашия дилър или се обърнете към сервизния отдел на UMAREX-LASERLINER.

## Технически характеристики (Запазва се правото за технически промени. 25W16)

Точност (Типично)*	± 1,5 mm
Диапазон на измерване вътре**	0,05 m - 100 m
Лазер клас	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Дължина на вълната на лазера	635 nm
Памет	50 места за памет
Клас на защита	IP 65
Автоматично изключване	след 30 сек. лазерът / след 3 мин. устройство
Захранване	Лито-йонна батерия 3,7V / 0,7Ah

# DistanceMaster Plus 100

**Технически характеристики** (Запазва се правото за технически промени. 25W16)

условията на труд	-10°C ... 40°C, Относителна влажност на въздуха макс. 20 ... 85% rH, Без наличие на конденз, Работна височина макс. 2000 m над морското равнище
условия за съхранение	-20°C ... 70°C, Относителна влажност на въздуха макс. 80% rH
Работни данни на радиомодула	Интерфейс IEEE 802.15.4. LE $\geq$ 4.x (Digital Connection); Честотна лента: ISM лента 2400-2483.5 MHz, 40 канала; Мощност на предаване: макс. 10 mW; Ширина на лентата: 2 MHz; Скорост на предаване: 1 Mbit/s; Модулация: GFSK / FHSS
Размери (Ш x В x Д)	54 x 126 x 27 mm
Тегло	122 g (вкл. комплект акумулаторни батерии)

\* До 10 m разстояние на измерване при добре отразяваща целева повърхност и температура на помещението. При слабо рефлектиращи целеви повърхности, отклонението в измерването може да нарасне с  $\pm 0,2$  mm/m.

\*\* при макс. 5000 Lux

## Разпоредби на ЕС и Обединеното кралство и изхвърляне

Уредът отговаря на всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС и Обединеното кралство.

Този продукт, включително принадлежностите и опаковката, е електрически уред, който трябва да се рециклира по безопасен за природата начин, в съответствие с европейските и британските директиви за отпадъците от електрическо и електронно оборудване, батерии и опаковки за извличане на ценни суровини. Не изхвърляйте електрически уреди, батерии и опаковки при домакинските отпадъци. Потребителите са законово задължени да предават използваните батерии и акумулатори безплатно в обществен пункт за събиране на отпадъци, пункт за продажба или техническа служба за клиенти. Батерията трябва да се извади от устройството, като се използва наличен в търговската мрежа инструмент, без да се разрушава, и да се изпрати за разделно събиране, преди да се върне устройството за изхвърляне като отпадък. Ако имате въпроси относно изваждането на батерията, моля, свържете се със сервизния отдел на UMAREX-LASERLINER. Моля, свържете се с Вашата община, за да се информирате за подходящите съоръжения за изхвърляне на отпадъци и следвайте съответните инструкции за изхвърляне и безопасност в пунктовете за събиране на отпадъци.

Още инструкции за безопасност и допълнителни указания ще намерите на адрес: <https://packd.li/ll/ans/in>